



مدونة قواعد سلوكيات الموردين

النزاهة والسلوك الأخلاقي

النزاهة والسلوك الأخلاقي

مقدمة

الالتزام بالقيم وبمبادئ الشراء المسؤول

تلتزم شركة سيكا من خلال عملياتها وجميع سلاسل الامداد الخاصة بها على مستوى العالم بمبادئ وقيم ثابتة ومحددة

تنعكس قيمنا في المبادئ العشرة لمبادرة **الاتفاق العالمي للأمم المتحدة**، وفي **المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان**، وإعلان منظمة العمل الدولية **للمبادئ الأساسية والحقوق في العمل**، وبرنامج قطاع الصناعات الكيماوية العالمي وبرنامج **الرعاية المسؤولة** وكذلك **"الالتزام بلوائح وأنظمة" ادارة صراع المعادن**

ويمكن تلخيص قيمنا على النحو التالي:

- نحن نحترم حقوق الإنسان العالمية وحقوق العمال.
- نحن نتصرف طبقاً للمعايير الأساسية للبيئة والصحة والسلامة.
- نحن نشجع ونعزز التنمية المستدامة ومسؤولية الشركات.

تتوقع مجموعة سيكا من كافة مورديها الالتزام بمجموعة المبادئ والقيم وتطبيقها في شبكة سلاسل التوريد الخاصة بها. ومن هذا المنطلق، نحن نُجري تقييماً دقيقاً لموردينا نعتمدهم من خلال عملية اختيار وتأهيل محددة.

تحدد "مدونة قواعد سلوكيات الموردين" هذه توقعاتنا وتتيح للموردين إرشادات بشأن المتطلبات الواجب الوفاء بها عند توريد البضائع والخدمات إلى مجموعة سيكا في أي مكان في شتى أرجاء العالم.

ونحن نتوسع في التزامنا من خلال اجراء عملية الشراء بمسؤولية وذلك من خلال مساعدة الموردين على تحسين سجلهم المعني بالاستدامة. ومعاً نود أن نؤكد فهمنا وتطبيقنا المشترك لجميع المعايير وكما هو مبين في هذه الوثيقة.

شكراً جزيلاً لمشاركتكم ومساهماتكم.

رئيس مجلس الإدارة، مجموعة Sika Group

رئيس التوريدات، مجموعة Sika Group

بآر، سويسرا، في 1 يونيو 2021

نحن نتصرف بالامتثال للقانون

نحن لا نتهاون في النزاهة

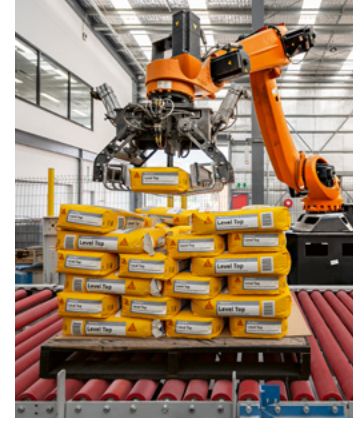
نحن نطبق معايير أخلاقية عالية على عملنا

نحن نضمن الالتزام بهذه المبادئ

الامتثال لمدونة سلوكيات الموردين هذه هو مسؤولية جميع موردي مجموعة سيكا

1. التطبيق

تحكم مدونة قواعد سلوكيات الموردين هذه العلاقة بين مجموعة سيكا و"المورد". ويشير اصطلاح "مورد" حسبما يرد استخدامه في هذه الوثيقة إلى شخص اعتباري (قانوني) أو طبيعي، يقوم - باعتباره طرفًا ثالثًا وعلى أساس اتفاق تعاقدني - بتزويد مجموعة سيكا و/ أو شركاتها التابعة أي نوع من المواد الخام أو السلع أو التكنولوجيا أو الدراية الفنية أو الخدمات.



2. الامتثال

يؤكد "المورد" امتثاله الكامل لجميع القوانين والمعايير الدولية واجبة التطبيق. ويشمل ذلك الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، والاتفاقيات الأساسية لمنظمة العمل الدولية بشأن معايير العمل، وجميع القوانين المحلية والوطنية والدولية واجبة التطبيق المعنية بمكافحة الفساد والمنافسة العادلة وعدم انتشار أسلحة الدمار الشامل وضوابط التصدير والعقوبات وأنواع الحظر وحماية البيئة والصحة والسلامة وتصاريح وتراخيص العمل، فضلاً عن حماية السرية والخصوصية.



3. مكافحة الرشوة والفساد وغسل الأموال

يؤكد "المورد" عدم التهاون مع أي شكل من أشكال الرشوة أو الفساد أو غسل الأموال. ويعني هذا عدم مباشرة أو مشاركة "المورد" في عرض أو قبول أي نوع من الحافز أو العمولة الخفية أو الإكرامية أو الهدايا أو أي عمل غير قانوني بهدف تلقي معاملة تفضيلية من مجموعة سيكا أو تحصيل / استبقاء أعمال من مجموعة سيكا. وبالإضافة إلى ذلك، امتلاك "المورد" وتطبيقه قواعد داخلية تحظر الرشوة والفساد وعقدته تدريب منتظم لموظفيه لضمان الامتثال.



4. عدم اللجوء لأية ممارسات تجارية غير تنافسية

يؤكد "المورد" الامتثال الكامل لقوانين المنافسة واجبة التطبيق. وهذا يعني عدم مشاركة "المورد" مع منافسيه في تثبيت الأسعار أو التلاعب بالعملاء أو التواطؤ مع العملاء/ السوق أو تبادل معلومات التسعير، وما إلى ذلك من أمور.



5. احترام حقوق الإنسان وحقوق العمال وحقوق المستهلكين

يلتزم "المورّد" بالحقوق الأساسية للإنسان والعمال والمستهلكين. ويجب معاملة جميع الموظفين باحترام وكرامة وعدم مضايقتهم أو الإساءة إليهم أو تهديدهم أو تخويفهم لفظيًا أو بدنيًا.

لا يباشر "المورّد" أو يشارك في أية ممارسة أو يتهاون في أي ظرف من شأنها تعريض حياة أو صحة العمال أو المستهلكين للخطر. ويجب الوفاء بجميع معايير الصحة والسلامة واجبة التطبيق.

ويطبق "المورّد" مبادئ توجيهية داخلية مناسبة ويضمن عقد تدريب كافٍ وملائم للموظفين المعنيين.

6. منع الرق في العصر الحديث أو الاتجار بالبشر أو عمالة الأطفال أو العمالة القسرية

يعمل "المورّد" على منع جميع أشكال عمالة الأطفال¹ أو العمالة القسرية² (بما في ذلك الرق في العصر الحديث والاتجار بالبشر)، طبقًا للمعايير الدولية المطبقة. ويقدم تطبيق القوانين والتنظيمات المحلية في حال كانت أكثر حزمًا وصرامة. ويؤكد "المورّد" تنفيذ حظر الرق في العصر الحديث والاتجار بالبشر وعمالة الأطفال والعمالة القسرية في شبكة سلسلة التوريد الخاصة به.

7. المساواة والتنوع والشمول

لا يعتمد "المورّد" على التمييز³ ضد أي مجموعة معينة من فرق العمل لديه، ويشجع ويعزز التنوع والشمول بين فريق العمل، ويجب عليه توثيق الجهود التي يبذلها لتحقيق هذه الأهداف

8. حرية تكوين الجمعيات العمالية والمفاوضات الجماعية

يمنح "المورّد" موظفيه حرية التجمع العمالي وحق المساواة الجماعية، إلى الحد الذي يسمح به القانون المحلي واجبة التطبيق.

9. الأجر العادل وساعات العمل

يمثل "المورّد" لجميع اللوائح التنظيمية واجبة التطبيق المعنية بالأجور وساعات العمل.



¹ يشير اصطلاح "طفل" إلى أي شخص يقل عمره عن 15 عامًا، أو عن عمر إتمام الدراسة الإلزامية (أيهما أكبر).
² "التمييز" هو أي فعل أو نتيجة لمعاملة الناس بدون مساواة عن طريق فرض أعباء غير متساوية أو منع منافع بدلاً من معاملة كل شخص بعدالة على أساس الاستحقاق الفردي.

10. حماية البيئة والصحة والالتزام بالتنمية المستدامة

يطبق "المورد" جميع المعايير واجبة التطبيق المعنية بالبيئة والصحة والسلامة والنقل. يستخدم ويحافظ على نظام إدارة معترف به مطابق أو مماثل أيزو 14000 ff وأيزو 45001، مع ضمان المراقبة المتواصلة والتحسين المستمر لآثاره التشغيلية على البيئة والصحة والسلامة. ومتى أمكن ذلك ينفذ "المورد" نظم إدارة كافية وملائمة أخرى لضمان تطوير منتجاته وتصنيعها ونقلها واستخدامها بطرق آمنة وسليمة بيئيًا، وكذلك الامتثال الكامل لجميع الواجبات التنظيمية واجبة التطبيق المعنية بالسلع الخطيرة والمواد الخطرة.

وتبعًا لذلك، يضمن "المورد" الإدارة الآمنة للنفايات والانبعاثات في الهواء وتصريف المياه المستعملة على مدى سلسلة التوريد الخاصة به. وعليه بذل قصارى جهده من أجل كفاءة استخدام الموارد المتزايدة، من خلال تكنولوجيات تمتاز بكفاءة استهلاك الطاقة وصديقة للبيئة للحد من استخدام الموارد المحدودة واستهلاك الطاقة والنفايات والمياه المستعملة والتلوث وانبعاثات غازات الدفيئة (الاحتباس الحراري) وأي أثر سلبي آخر على التنوع الأحيائي أو البيئة أو الصحة أو السلامة.

يتعين على "المورد" أن يزود مجموعة سيكا بجميع الوثائق المطلوبة بشأن سلامة المنتجات وترميزها (وضع علاماتها وملصقاتها)، وأن يضمن خلو البضائع المسلمة إلى مجموعة سيكا من مواد مسرطنة أو مطفرة أو سامة للصحة الإنجابية بموجب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (مواد الفئة 1/1 ب).

يُجري "المورد" تقييمًا منتظمًا لحالات طوارئ المحتملة ويكون متأهبًا لتنفيذ خطط الطوارئ في حالة تعطل الأعمال.

11. السرية وحماية البيانات والملكية الفكرية

يجب على "المورد" إلى الحد المطلوب بموجب القوانين الوطنية واجبة التطبيق وعقده (أو عقود) مع مجموعة سيكا المحافظة على السرية فيما يتعلق بجميع المعلومات السرية والمعلومات الحساسة للأعمال التي يتبادلها مع سيكا. ويجب عليه في دائرة نفوذه حماية المعلومات الشخصية التي تلقاها من مجموعة سيكا وكذلك حقوق الملكية الفكرية لمجموعة سيكا بتدابير ملائمة وكافية.

12. عدم الانتشار وضوابط التصدير والعقوبات والمواد الخطرة

يجب أن يطبق "المورد" تدابير تضمن الامتثال للوائح التنظيمية واجبة التطبيق المعنية بعدم انتشار أسلحة الدمار الشامل وضوابط التصدير والعقوبات والمواد الخطرة.

13. تضارب المصالح

يجب أن لا يكون لدى "المورد" أي تضارب في المصالح حال أدائه لالتزاماته التعاقدية فيما يتعلق بمجموعة سيكا. وفي حالة وجود تضارب فعلي أو محتمل في المصالح، الرجاء الاتصال فورًا على: compliance@ch.sika.com.

14. تنفيذ سلسلة التوريد ومراقبتها

يجب أن ينفذ "المورد" المبادئ المبينة أعلاه في سلسلة التوريد الخاصة به ويُتوقع منه توثيق جهوده التي يبذلها لتحقيق هذه الأهداف.

15. الشفافية وثقافة الإبلاغ عن المخالفات

يجب على "المورد" إبلاغ مجموعة سيكا على الفور بشأن أي مخالفات للمبادئ المبينة عليه يلاحظها موظفو "المورد" أو سيكا. وفي كلتا الحالتين، يُرجى الإبلاغ إلى: compliance@ch.sika.com.

¹ "تضارب المصالح" يمكن أن ينتج من السعي لتحقيق أهداف لا تتوافق أو يتصادم بعضها البعض؛ على سبيل المثال إذا كان أحد موظفي Sika أو قريب مقرب له يمتلك أيضًا شركة توريد.

16. التقييم والمتابعة

تمثل مدونة قواعد سلوك الموردين هذه جزءاً لا يتجزأ من الاتفاقية التعاقدية بين سيكا والمورد ، الا في حالة اتفق عليها سيكا والمورد و في إعلان اعتراف منفصل (انظر الملحق) موقع من شركة سيكا "على أن مدونة قواعد السلوك الخاصة بالمورد أو الإرشادات الداخلية المماثلة تفي بشكل كاف بجميع المبادئ المذكورة أعلاه وتنفيذها وبالتالي يمكن تطبيقها بدلاً من مدونة قواعد سلوك موردي سيكا".

يمنح "المورّد" مجموعة سيكا الحق في تقييم الالتزام بمبادئ معينة أو كل المبادئ المبينة عليه، وذلك عن طريق استبيانات موجهة أو عمليات تدقيق يقوم بها طرف ثالث.

يحق لمجموعة سيكا في أي وقت اقتراح إجراءات تصحيحية على "المورّد". وإذا تبين أن "المورّد" لم يستوف المتطلبات المبينة عليه فيجوز لمجموعة سيكا إنهاء عقدها (أو عقودها) مع "المورّد".



BUILDING TRUST



SIKA GROUP
Zugerstrasse 50
CH-6341 Baar
Switzerland

تواصل معنا
الهاتف +41 58 436 68 00
الفاكس +41 58 436 68 50
www.sika.com